



中國當代藝術家畫庫

蕭

朗



中國畫報

出版社

TREASURES OF CONTEMPORARY
CHINESE PAINTING

中國當代藝術家畫庫



《中國當代藝術家畫庫》

顧問	吳作人	吳冠中
	劉開渠	王朝聞
	古元	羅工柳
	張仃	王琦
	靳尚誼	黃胄
	張家驊	黃祖安
	錢紹武	林凡
	楊力舟	

編輯部主任	韓茂堂
副主任	施慶華
	李春生
編委	胡守文
	蕭 瑋
	李心喬
	孫樹德
總編	王 華

出版 中國畫報出版社
印刷 一二零六工廠
工藝 高建萍
發行 新華書店北京發行所
ISBN 7-80024-184-x/J.185
定價 58元



畫家像 Xiao Lang

封面：瓜棚曲聲
Front cover: *A Shed for Gourds*

蕭朗，名印鉢，字朗，別署萍香閣主人。1917 年生，北京人。從本世紀 40 年代起，先後在北京師範大學、河北藝術師範學院、廣西藝術學院任教。現為天津美術學院教授，中國美術家協會天津分會顧問，系中國當代著名花鳥畫家之一。同時精研繪畫技法，發表過《怎樣畫寫意牡丹》、《怎樣畫寫意草蟲》等文章，與友人合著《花鳥畫技法問答》一書，現正編繪《蕭朗課徒畫稿》等著作。

蕭朗自 30 年代末拜著名畫家王雪濤為師，隨王雪濤研習書畫達十余年，同時得到齊白石、王夢白、陳半丁等人教導。1938 年與畫友在北京舉辦畫展，后多有作品展出和發表，聲譽達於海內外。他的花鳥畫多屬寫意畫法，藝術語言洗煉自然，形象簡括生動，風格秀潤清雅，色澤豐富多變、淡而不薄、潔淨名艷。注重筆墨的書法情趣和書卷氣息。擅於創構富於詩情的靈境和意象，強調透過滄桑之理，將靜穆的光照與活躍的生命統攝到優美的藝術作品之中。其花鳥畫題材廣泛，尤以畫鷄和各種草蟲為人們所頌揚。

（王振德）

Xiao Lang is his other name, his original name was Yinbo and he styled himself the Master of PingXiang Pavilion. He was born in Beijing in 1917. From 1940s he was a professor first at the Beijing Teachers University and afterwards at the Hebei Art College for Teachers and the Guangxi Art College. Now he is a professor of the Tianjin Art College, an adviser of the Tianjin branch of the Chinese Artists Association and one of the contemporary famous Chinese flower-and-bird painters. He has a good command of the technique of painting and published some

articles like *How to paint a Peong by Freehand Brushwork* and *How to Paint Grass-and-Insect by Freehand Brushwork*. He also wrote a book named *Questions and Answers about the Technique to Paint Flower-and-Bird* in collaboration with some friends. Now he is compiling *Sketches as the Lessons Xiao Lang to Teach His Students*.

In 1930s Xiao Lang took the well-known painter Wang Xuetao as a teacher and followed him to study painting and calligraphy for more than ten years. At the same time he was given guidance by Qi Baishi, Wang Mengbai and Chen Banding. In 1938 he held an exhibition at Beijing jointly with some friends and later a lot of works have been exhibited and published. He enjoys great prestige both at home and abroad. Most of his flower-and-bird paintings are by the bold outline technique. Its brush strokes are refined and natural, its images are brief but comprehensive and vivid, its style is delicate and elegant, and its colours are rich and varied. They are clear, bright and light but not thin. He lays stress on the calligraphic charming and bookish smell of the brush and ink. He is good at creating artistic conception and image rich in poetic flavour. Through the nature of innocence he puts the solemn and quiet light and active life into the beautiful works of art. The range of subjects of his flower-and-bird painting is very wide, among them chickens, grasses and insects are especially well-known.



清波逐影

Clear Ripples Chasing Shadows





荷塘

Lotus Pond

芍藥

Herbaceous Peony



蝶戀花

Butterfly Loving Flowers

蟲趣

Amusing Insects



田園風味

Rural Scenery

依樣

Copying Mechanically





白鳳
White
Pheonix

印秋宮



加冠

Putting on a Hat



向陽

A Southern Exposure



雨蕉

Broadleaf Plants

拉家常
Engaging in Small Talk



梳妝
Being dressed up

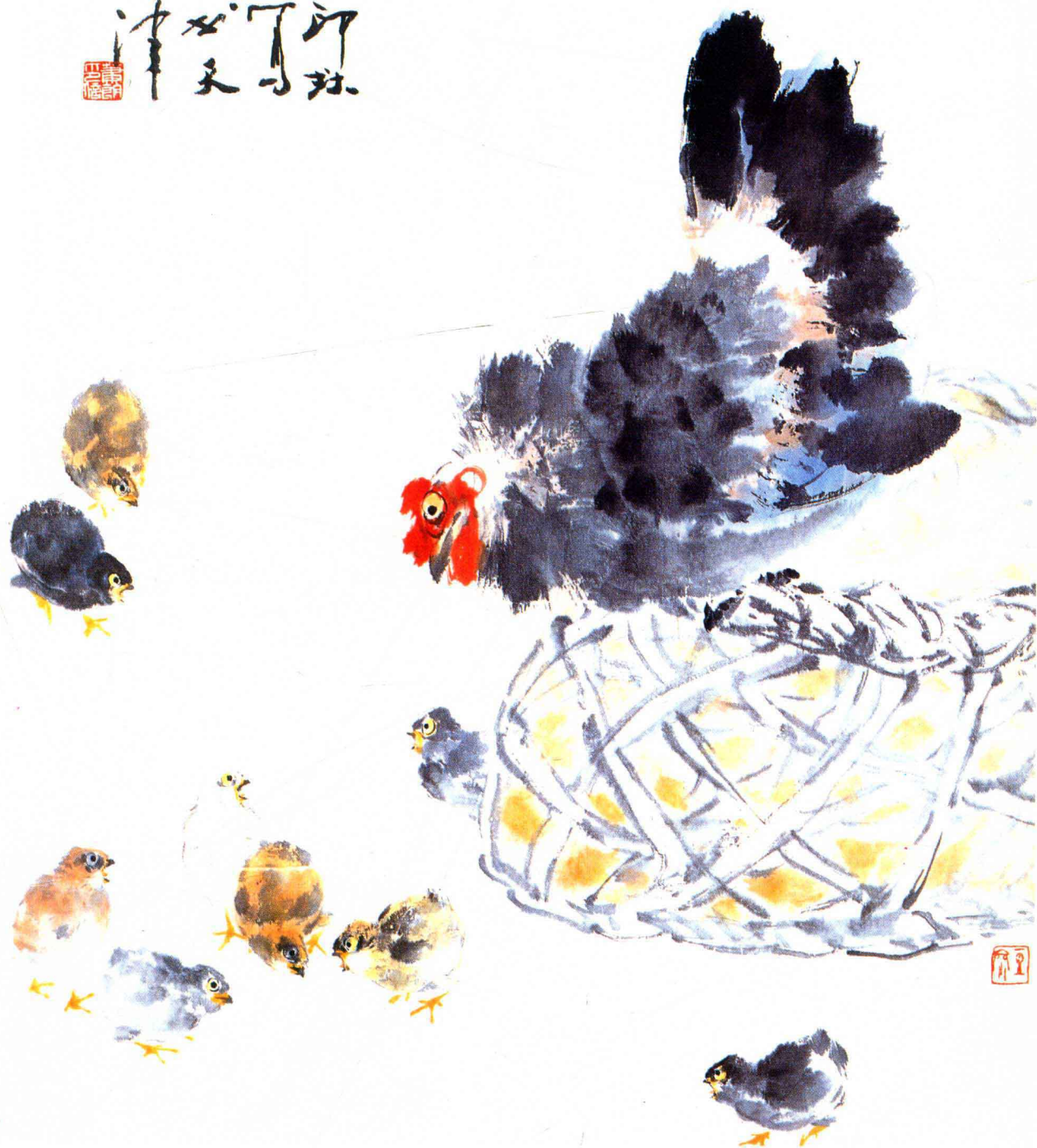


天香滿地不沾塵
 新而正還新
 芳心比佳人誰
 寫其真重而益華
 為蘭則道
 花王誰不信
 是亦身印
 林恒



天香滿地不沾塵
 Not Soiled by Dust

丁巳年
子月
子日
子時



母子圖

Mother and Son



天頭一瞥

天頭一瞥

A Glimpse from above



己巳年秋月
印秋

農家樂

Happiness of the
Peasant Family



野趣

Interests in Wilderness